

lãi suất *d* 利率: lãi suất ưu đãi 优惠利率

lãi thực *d* 纯利

lái, đg ① 驾驶, 开: lái máy bay 驾驶飞机; lái tàu 开火车 ② 调转, 岔开: lái sang chuyện khác 调转话题 *d* ① 舵: người lái 舵手 ② 司机: bà lái 女司机

lái₂ *d* 贩子: lái trâu 牛贩子

lái₃ *d* 网: lái đánh cá 渔网

lái buôn *d* [旧] 商贩

lái đò *d* 摆渡的船夫

lái vọt đg 用桨划船

lái vườn *d* 水果商贩, 业余贩子

lái xe *d* 司机: tuyển lái xe cho cơ quan 帮单位聘司机 *đg* 开, 驾驶: lái xe ô-tô 开汽车; lái xe chở hàng 开货车

lại₁ [汉] 吏 *d* 吏: tham quan ô lại 贪官污吏

lại, đg ① 来, 至: trở lại 返回; kẻ qua người lại 人来人往; qua qua lại lại trước cổng 在门前走来走去 ② 回, 还: Người như trẻ lại. 人好像年轻起来。③ 恢复: Ăn cho lại sức. 吃东西恢复体力。Ôm giờ vẫn chưa lại người. 生病到现在还没恢复过来。④ 重新, 重复: làm lại 重做; Đoạn này nên viết lại. 这段应重写。⑤ 过, 超过, 胜过: đánh không lại 打不过 ⑥ 表示已完成: ghi lại 记下来; đứng lại 站住; khoá cửa lại 锁好门; gói quần áo lại 包好衣服 *p* ① 又, 再: Trời lại mưa. 天又下雨了。Bệnh cũ lại tái phát. 旧病再发。② 还: Sao lại thế? 怎么还这样? Đã không biết lại còn cãi? 不知道还辩嘴?

lại bữa đg (病人) 能正常就餐: Nó đã khỏi, đã ăn lại bữa. 他病好了, 能正常就餐了。

lại cái *d* ① 雌雄同体 ② 阴阳人

lại gan đg 解气, 息怒: Phải cho nó một trận thì mới lại gan. 要打他一顿才解气。

lại gạo đg 返生, 翻生: Bánh chưng lâu ngày bị lại gạo. 时间长了粽子会翻生。

lại giống đg 返祖

lại hồn đg 还魂, 缓过劲

lại mặt đg 回门 (婚俗)

lại mâm = lại quả

lại mũi đg 倒针, 回针

lại nghìn đg 康复, 恢复健康

lại quả đg 还礼, 回礼 (婚俗)

lại sức đg 恢复体力

lam₁ *d* 饴糖

lam₂ (lame) *d* 刮脸刀片

lam₃ *d* 橄榄树

lam₄ *đg* 用竹筒煮饭: cơm lam 竹筒饭

lam₅ *t* 蓝色的: áo lam 蓝衣

lam₆ [汉] 褰, 岚

lam chương [旧] = chương khí

lam khí = chương khí

lam làm đg 勤恳: chịu khó lam làm 工作勤恳

lam lũ *t* ① 褴褛 ② 辛劳艰苦: đời sống lam lũ 生活困苦

lam nham *t* 狼藉, 乱七八糟: viết lam nham 写得乱七八糟

lam sơn chương khí = sơn lam chương khí

làm đg ① 做: làm việc 做事; làm người 做人 ② 造, 作: làm một ngôi nhà mới 盖一幢新房子 ③ 劳作, 营生: làm thầy thuốc 做医生 ④ 当, 充当, 充任, 作为: làm bố 为父; làm sinh viên 作为大学生 ⑤ 使, 使得, 致使: làm hỏng 搞坏 ⑥ 装作, 矫饰: làm ra vẻ ta đây 摆起臭架子 ⑦ [口] 宰杀 (同 thịt): làm bò 宰牛

làm ác đg 作恶, 造孽: làm ác phải tội 作恶多必受惩罚

làm ai đg 翻地, 旱耕

làm ăn đg ① 营生, 谋生, 经营, 谋利: vay vốn làm ăn 贷款经营 ② 做事, 处事: làm ăn cẩn thận 处事谨慎

làm ầu đg 胡搞, 胡作妄为

làm bàm đg 嘀咕: Nó làm bàm điều gì không rõ. 他嘀咕什么听不清楚。

làm bản đg [体] 进球